

Draft Regulation

An Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities
(R.S.Q., c. P-41.1)

Tariff of duties, fees, expenses and costs — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to charge costs to any person who files a declaration with the Commission or who requests an attestation.

Further information may be obtained by contacting Mr. Serge Cardinal, director of legal affairs and investigations, Commission de protection du territoire agricole, 25, Lafayette, 3^e étage, Longueuil, Québec, J4K 5C7; tel.: (514) 442-1700 or fax: (514) 651-2258.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Agriculture, Fisheries and Food, 200, chemin Sainte-Foy, 12^e étage, Québec (Québec) G1R 4X6.

GUY JULIEN,
*Minister of Agriculture,
Fisheries and Food*

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act respecting the preservation of agricultural land^(*)

An Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities
(R.S.Q., c. P-41.1, s. 80, pars. 8 and 9.1; 1997, c. 43, s. 494)

1. The title of the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act

^{*} The Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act respecting the preservation of agricultural land, made by Order in Council 90-91 dated 23 January 1991 (1991, *G.O.* 2, 976), was amended by the Regulations made by Orders in Council 8-93 dated 13 January 1993 (1993, *G.O.* 2, 517) and 455-97 dated 9 April 1997 (1997, *G.O.* 2, 1699).

respecting the preservation of agricultural land is replaced by “Regulation respecting the tariff of duties, fees and costs made under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities”.

2. The Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities is amended by adding the following after section 3:

“**3.1** An amount of \$50 shall be paid by any person who files a declaration under section 32 or 32.1 of the Act with the Commission.

3.2 An amount of \$54 shall be paid by any person who applies to the Commission for the issue of an attestation under section 15 of the Act or an attestation under section 105.1 of the Act to the effect that a condition set out in a decision has been complied with.

3.3 An amount of \$203 shall be paid by any person who applies to the Commission for the issue of an attestation under section 105.1 of the Act to the effect that an order issued by the Commission has been complied with.”

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2274

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Advocates — Conciliation and arbitration procedure for the accounts

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act, (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation respecting the conciliation and arbitration procedure for the accounts of advocates”, made by the General Council of the Barreau du Québec, the text of which appears below, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, upon the expiry of a 45-day period following this publication.

According to the Barreau du Québec, this regulation will essentially clarify the conciliation and arbitration procedure for the accounts of advocates so it becomes more efficient and so the public be assured of services of higher quality. Thus, this regulation will allow, on the